

Weak foliage that is blown upon and bent,  
Even against the way its waters went.  
Its bed is left a faded paper sheet  
Of dead leaves stuck together by the heat –  
A brook to none but who remember long.  
This as it will be seen is other far  
Than with brooks taken elsewhere in song.  
We love the things we love for what they are.  
1916 "Mountain Interval"

*Примечание.*

В Интернете можно найти ряд переводов стихотворения «Hyla Brook» на русский язык, в том числе переводы Алёны Алексеевой, И.Кашкина, Григория Кружкова, Владимира Маркелова.



### **Мимолётная встреча**

Я шёл с холма вдоль длинной загородки  
и у калитки, в самый первый раз,  
взглянув перед собой, увидел вас.  
Я был пленён изяществом походки.

Мой шаг был длинный, ваш - короткий.  
Мой чуть ли не двукратным был на глаз.  
В пыли был виден след обеих трасс.  
У вас был глазомер особо чёткий:

ваш зонтик нацарапал на дороге  
сначала единицу с запятой.